

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Агабекян Раиса Левоновна
Должность: ректор
Дата подписания: 01.02.2024 15:23:45
Уникальный программный ключ:
4237c7ccb9b9e111bbaf1f4fcd9201d015c4dbaa12317747473070b990cbe

Негосударственное аккредитованное некоммерческое частное образовательное учреждение высшего образования «Академия маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ» (г. Краснодар)
(НАН ЧОУ ВО Академия ИМСИТ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе, доцент

Н.И. Севрюгина

17 апреля 2023 г.

Б1.В.01.ДЭ.08.01

ПРЕДМЕТНО-СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ
Интерпретация художественного текста на
английском языке

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра педагогики и межкультурных коммуникаций**

Учебный план 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144
в том числе:
аудиторные занятия 64
самостоятельная работа 44
контактная работа во время промежуточной аттестации (ИКР) 0
часов на контроль 34,7

Виды контроля в семестрах:
экзамены 10

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	10 (5.2)		Итого	
	Неделя 8 4/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лабораторные	64	64	64	64
Контактная работа на аттестации (в период экз. сессий)	0,3	0,3	0,3	0,3
Консультации перед экзаменом	1		1	
Итого ауд.	64	64	64	64
Контактная работа	65,3	65,3	65,3	65,3
Сам. работа	44	44	44	44
Часы на контроль	34,7	34,7	34,7	34,7
Итого	144	144	144	144

Программу составил(и):

к.ф.н., доцент, Лихачёва Ольга Николаевна

Рецензент(ы):

к. пед.н., доцент ВАК, старший преподаватель кафедры Лингвистики ФГБОУ ВО "КГМУ", Репина М.В.; заместитель директора СОШ №89 г. Краснодар, Егорова О.Б.

Рабочая программа дисциплины

Интерпретация художественного текста на английском языке

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

утвержденного учёным советом вуза от 17.04.2023 протокол № 9.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Кафедра педагогики и межкультурных коммуникаций

Протокол от 22.03.2023 г. № 6

Зав. кафедрой Прилепский В.В

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС, протокол №9 от 17 апреля 2023 г.

Председатель НМС проф. Павелко Н.Н.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
1.1	Целью освоения дисциплины «Интерпретация художественного текста на
1.2	английском языке» является научить обучающихся по направлению подготовки 44.03.05
1.3	Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) распознавать художественные
1.4	средства, выражающие мысли автора и его эмоциональное отношение к изображаемому на
1.5	основе адекватного восприятия текста художественной литературы, организовать
1.6	практическое освоение взаимосвязи всех выразительных средств и стилистических приемов в
1.7	тексте с позиции получателя текста (читателя, интерпретатора), а также формирование у
1.8	обучающихся устойчивых навыков чтения англоязычного литературного текста с его
1.9	последующим лингвистическим, стилистическим и литературоведческим анализом.
<p>Задачи: - способствовать формированию у обучающихся знаний и навыков чтения как специфического вида познавательно-эстетической деятельности;</p> <p>-дать всесторонний анализ структуры текста и тех его свойств, которые обеспечивают возможность актуализации языковых единиц;</p> <p>-выработать у обучающихся возможность изложить свои наблюдения над текстом, пользуясь соответствующим метаязыком;</p> <p>-научить обучающихся проводить всесторонний стилистический анализ для более полного понимания замысла автора и адекватной интерпретации текста с позиции пользователя текста (читателя, интерпретатора);</p> <p>- знакомство обучающихся с ключевыми литературными текстами, написанными на английском языке в его классической форме, а также с трудами наиболее выдающихся ученых по филологии и смежным дисциплинам;</p> <p>- развитие у обучающихся навыков работы со словарями и справочной литературой</p> <p>- подготовка к самостоятельному филологическому анализу литературного произведения, написанного на английском языке;</p> <p>- освоение принципов сопоставительного анализа текста оригинала и перевода, сравнительного анализа переводов одного текста;</p> <p>- формирование способности предлагать собственные переводческие решения.</p>	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.В.01.ДЭ.08
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Стилистика английского языка
2.1.2	Практический курс английского языка
2.1.3	Лексикология английского языка
2.1.4	Методика обучения и воспитания (английский язык)
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.3	Практикум устной и письменной речи (английский язык)

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ, ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ и планируемые результаты обучения	
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1: Знает: принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникационных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно- коммуникационных технологий	
Знать	
Уровень 1	принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии
Уметь	
Уровень 1	применять методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно- коммуникационных технологий
Владеть	
Уровень 1	навыками коммуникации в профессиональном взаимодействии; методами исследования коммуникативного потенциала личности

УК-4.2: Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации	
Знать	
Уровень 1	методы создания на русском и иностранном языке письменных текстов научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследования прохождения информации по управленческим коммуникациям; определения внутренней коммуникации в организации;
Уметь	
Уровень 1	создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации
Владеть	
Уровень 1	принципами формирования системы коммуникации и навыками анализировать систему коммуникационных связей в организации
УК-4.3: Владеет: реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий.	
Знать	
Уровень 1	методы представления планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий
Уметь	
Уровень 1	реализовать способы устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке
Владеть	
Уровень 1	реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий
ПК-6: Способен реализовать программы по предметам профессиональной сферы	
ПК-6.1: Знать планирование и проведение учебных занятий; педагогические закономерности организации образовательного процесса и предмет	
Знать	
Уровень 1	планирование и проведение учебных занятий; педагогические закономерности организации образовательного процесса и предмет
Уметь	
Уровень 1	планировать и проводить учебные занятия; педагогические закономерности организации образовательного процесса и предмет
Владеть	
Уровень 1	методами планирования и проведения учебных занятий; педагогических закономерностей организации
ПК-6.2: Уметь проводить учебные занятия, опираясь на достижения в области предмета также современных информационных технологий и методик обучения	
Знать	
Уровень 1	способы проводить учебные занятия, опираясь на достижения в области предмета
Уметь	
Уровень 1	проводить учебные занятия, опираясь на достижения в области предмета также современных информационных технологий и методик обучения
Владеть	
Уровень 1	навыками проведения учебных занятий, опираясь на достижения в области предмета также современных информационных технологий и методик обучения
ПК-6.3: Владеть навыками разработки рабочих программ по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных программ и обеспечивать ее выполнение	
Знать	
Уровень 1	способы разработки рабочих программ по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных программ и обеспечивать ее выполнение
Уметь	
Уровень 1	разрабатывать рабочие программы по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных

	программ и обеспечивать ее выполнение
Владеть	
Уровень 1	навыками разработки рабочих программ по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных программ и обеспечивать ее выполнение
ПК-7: Способность осваивать специальные знания в предметной области и использовать их в профессиональной деятельности	
ПК-7.1: Знать различные источники, научной и учебной литературы, информационных баз данных информацию в области специальных знаний, профильной подготовки, анализирует ее с позиций возможного использования в практической профессиональной деятельности	
Знать	
Уровень 1	различные источники, научной и учебной литературы, информационных баз данных информацию в области специальных знаний, профильной подготовки, анализирует ее с позиций возможного использования в практической профессиональной деятельности
Уметь	
Уровень 1	анализировать с позиций возможного использования в практической профессиональной деятельности источники научной и учебной литературы
Владеть	
Уровень 1	методами анализировать с позиций возможного использования в практической профессиональной деятельности источники научной и учебной литературы
ПК-7.2: Уметь применять в практической деятельности специальные знания в предметной области (по профилю подготовки)	
Знать	
Уровень 1	способы применения в практической деятельности специальные знания в предметной области (по профилю подготовки)
Уметь	
Уровень 1	применять в практической деятельности специальные знания в предметной области (по профилю подготовки)
Владеть	
Уровень 1	способностью применения в практической деятельности специальные знания в предметной области (по профилю подготовки)
ПК-7.3: Владеть специальными знаниями по дисциплинам профессиональной педагогической деятельности	
Знать	
Уровень 1	специальные методы по дисциплинам профессиональной педагогической деятельности
Уметь	
Уровень 1	использовать специальные методы по дисциплинам профессиональной педагогической деятельности
Владеть	
Уровень 1	специальными знаниями по дисциплинам профессиональной педагогической деятельности

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Практ . подг.
	Раздел 1. Модуль 1. Творчество Ч. Диккенса					
1.1	Текст Ч. Диккенса «Большие надежды» /Лаб/	10	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
1.2	Лексические особенности текста Ч. Диккенса «Большие надежды» /Лаб/	10	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	

1.3	Синтаксическая характеристика материала текста Ч. Диккенса «Большие надежды» /Лаб/	10	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
1.4	Дискуссия по тексту Ч. Диккенса «Большие надежды» /Лаб/	10	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
1.5	Самостоятельный анализ текста /Лаб/	10	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
1.6	Самостоятельная работа 1. /Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
1.7	Самостоятельная работа 2. /Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
Раздел 2. Модуль 2. У.Теккерей как мастер персонажных характеристик						
2.1	Текст «Ярмарка тщеславия» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
2.2	Лексические и синтаксические особенности письма Теккерея /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
2.3	Дискуссия по тексту У. Теккерея «Ярмарка тщеславия» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
2.4	Самостоятельный анализ текста /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
2.5	Самостоятельная работа 3. /Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1	
Раздел 3. Модуль 3. Способы изображения комического в творчестве М.Твена						

3.1	Текст рассказа М.Твена «Разговор с интервьюером» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
3.2	Лексические особенности текста М.Твена «Разговор с интервьюером» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
3.3	Синтаксическая характеристика материала текста М.Твена «Разговор с интервьюером» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
3.4	Дискуссия по тексту М.Твена «Разговор с интервьюером» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
3.5	Самостоятельный анализ текста /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
3.6	Самостоятельная работа 4. /Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
Раздел 4. Модуль 4. Драматургия Б.Шоу					
4.1	Текст «Дом, где разбиваются сердца» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
4.2	Лексические и синтаксические особенности драматургии Б.Шоу /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
4.3	Дискуссия по тексту Б. Шоу «Дом, где разбиваются сердца» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
4.4	Самостоятельный анализ текста /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1

4.5	Самостоятельная работа 5. /Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
4.6	Самостоятельная работа 6. /Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
Раздел 5. Модуль 5. Реалистическая проза Дж. Голсуорси					
5.1	Текст Дж. Голсуорси «Сдается в наем» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
5.2	Лексические особенности текста Дж. Голсуорси «Сдается в наем» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
5.3	Синтаксическая характеристика материала текста Дж. Голсуорси «Сдается в наем» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
5.4	Дискуссия по тексту Дж. Голсуорси «Сдается в наем» /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
5.5	Самостоятельный анализ текста /Лаб/	10	3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
5.6	Самостоятельная работа 7. /Ср/	10	6	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
5.7	Самостоятельная работа 8. /Ср/	10	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
5.8	Контактная работа на аттестации (в период экз. сессий) /КАЭ/	10	0,3	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1

5.9	Консультация /Конс/	10	1	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-7.1 ПК-7.2 ПК-7.3 ПК-6.1 ПК-6.2 ПК-6.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л2.5 Л2.6Л3.1 Л3.2 Э1
-----	---------------------	----	---	--	--

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Примерный перечень вопросов к экзамену

по дисциплине «Интерпретация художественного текста на английском языке»

1. Лингвистический анализ текста как особая область научного знания и его предпосылки.
2. Основные аспекты освоения текста.
3. Проблема определения текста как объекта лингвистического анализа.
4. Текст в системе языковых уровней.
5. Текст и культура.
6. Классификация текстов с учетом функционально-стилевого параметра. Особенности текстов официально-делового стиля речи.
7. Классификация текстов с учетом функционально-стилевого параметра. Особенности текстов научного стиля речи.
8. Классификация текстов с учетом функционально-стилевого параметра. Особенности текстов публицистического стиля речи.
9. Классификация текстов с учетом функционально-стилевого параметра. Особенности текстов литературно-художественного стиля речи.
10. Классификация текстов, предложенная В.Г. Адмони. Сакральные тексты.
11. Классификация текстов, предложенная В.Г. Адмони. Утилитарные тексты.
12. Классификация текстов, предложенная В.Г. Адмони. Художественные (поэтические) тексты.
13. Три части в научном исследовании текста.
14. Семантическая организация текста. Общие вопросы освоения семантики текста. Текстовая категория информативности.
15. Виды информации в художественном тексте: содержательно-концептуальная информация (СКИ).
16. Виды информации в художественном тексте: содержательно актуальная информация (СФИ).
17. Виды информации в художественном тексте: содержательно-подтекстовая информация (СПИ).
18. Текстовая категория континуума. Временной континуум. Способы выражения категории времени в тексте.
19. Текстовая категория континуума. Пространственный континуум.
20. Проспекция и ретроспекция в тексте.
21. Текстовая категория антропоцентризма.
22. Структурная организация текста. Текстовая категория членности.
23. Структурная организация текста. Текстовая категория цельности.
24. Структурная организация текста. Текстовая категория связности.
25. Коммуникативная организация текста. Общие вопросы освоения коммуникативной организации текста. Категория тематических структур.
26. Категория коммуникативных регистров речи. Общие вопросы освоения коммуникативных регистров.
27. Репродуктивный (изобразительный) регистр.
28. Информативный регистр.
29. Генеритивный регистр.
30. Языковые средства актуализации содержания текста.
31. Эмоционально-оценочные средства художественного текста.
32. Текст в системе языковых уровней. Лексический уровень текстообразования.
33. Текст в системе языковых уровней. Фонетический уровень текстообразования.
34. Текст в системе языковых уровней. Морфемно-словообразовательный уровень текстообразования.
35. Текст в системе языковых уровней. Морфологический уровень текстообразования.
36. Текст в системе языковых уровней. Синтаксический уровень текстообразования.
37. Текст в системе языковых уровней. Стилистический уровень текстообразования.
38. Звуковая организация текста как дополнительное средство выражения его образности и эмотивности.
39. Стилистические фигуры речи в тексте.

40. О некоторых стилистических приемах в художественном тексте.

5.2. Темы письменных работ

5.3. Фонд оценочных средств

Control work. 1. Fill in the blanks with "fit, match, suit, become". 1. I do not feel comfortable in these shoes. Do you think they ... me? 2. Could you show me a pair of gloves ... my bag? 3. Buy a blue scarf; this colour ... you more than any other and ... your coat. 4. The carpets should ... the curtains. 5. She was wearing a brown dress with a hat & gloves 6. Oh yes, the size is all right; it ... you very well, but it doesn't ... you to wear such a short skirt. 7. You should also have shoes that ... well when you intend to go for a long walk. 8. Does the climate ... your health? 9. It doesn't ... you to have your hair cut short. 2. Enumerate the things, which one can buy at the butcher's, fruiterer's, greengrocer's, baker's, confectioner's, jeweller's, stationer's, hosier's, ladies' wear department. 3. Rewrite the following inserting the English translation of the sentences given in Russian. Pay attention to the usage of the verbs to wear, to dress, to get dressed, to put on, to change from ... into ... out of. NOTE: One wears a frock to the concert. One puts on a dress. One dresses well (is well dressed). One is wearing a blue dress (or: is dressing blue). 1. Your hand-knitted sweater is a dear. Но я думаю, что тебе не стоит его надевать на вечер. 2. The burn has made the trousers unwearable. Тебе надо переодеться во что-нибудь другое. 3. Everybody admired her for her taste in clothes. But the key to her elegance was very simple. Она всегда носила свежестглаженные или немнущиеся вещи. 4. Take this one. It will take an inch or two off your weight. - Yes. The dress is just the right length for me. Интересно, хорошо ли будет носиться материал? 5. I am fifteen minutes early & I see you're not quite ready. - Ничего, я моментально оденусь. 6. Would you like this trendy semi-fitting dress? - Боюсь, что нет. Я ношу 46-й размер. It will be loose on me. 4. Translate the following sentences into English. 1. Девочка была очень бедно одета: платье ее было выпущено до последнего предела, и подол был обтрепан; боковые швы были расставлены кусочками ткани, не подходившими по цвету. Было видно, что туфли ей малы и жмут. 2. У нее удивительное чувство стиля, не правда ли? Все, что она носит, имеет очень простой покрой, но очень ей идет. - Да, действительно, у нее своеобразный талант одеваться. 3. Как он выглядел вчера? -- На нем был элегантный костюм из темной шерсти. 4. У тебя сильно стоптались каблук на сапожках. Надо сделать набойки. 5. Было жарко, и мужчины были без пиджаков. 6. Я хочу отдать сшить себе платье к Новому году. Не посоветуешь ли, какой фасон лучше выбрать? -- У меня много журналов мод. Давай выберем что-нибудь из них. 7. Я думаю, что учительнице не следует носить таких экстравагантных платьев в школу. 8. К костюму очень удобно иметь две пары брюк. 9. Ты не знаешь, какие пальто сейчас в моде? 10. Это не мой размер. Подберите мне, пожалуйста, костюм на номер больше. 11. Она всегда любила одеваться по моде, но не любила вычурных фасонов. 12. Тебе не кажется, что я вдруг стала расточительной? Купила себе такое дорогое платье! 13. Эта шляпа не идет к такому туалету. Иди лучше без шляпы. 14. Кажется, сейчас опять стали модными бусы. 15. Ты должна отдать это платье переделать. Оно плохо на тебе сидит. 16. Мне надо отутюжить костюм. Где я могу это сделать? 17. Мне бы хотелось шелковое белье. Пойдем в отдел женской одежды. Моя подруга сказала, что сейчас там большой выбор нижнего белья. 18. Мне нужен костюм в полоску. Мне нравится фасон этого костюма. 19. Покажите замшевые туфли на низком каблуке. Мне нужны туфли для улицы. Ой, эти, кажется, малы. Дайте мне, пожалуйста, на номер больше. 20. Мне нужна фетровая шляпа. - Попробуйте вот эту. - Она мне идет? -- Нет, это не ваш цвет. Что вы скажете об этой велюровой шляпе? -- Мне нравится. Она подойдет к моему пальто.

устный опрос, примерные вопросы:

Примерный перечень вопросов и заданий для устного опроса: 1. Where do you buy clothes? 2. What size clothes do you wear? 3. What is your favorite ready-made clothes department? 4. Do you ever wear tailor-made clothes?

5.4. Перечень видов оценочных средств

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Павлина С.Ю.	Английский язык. Аналитическое чтение художественного текста : Учебное пособие	Москва: Флинта, 2021, URL: https://ibooks.ru/reading.php?short=1&productid=373181
Л1.2	Карпова Т. А., Восковская А. С.	Английский язык: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2020, URL: https://book.ru/book/932756

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.3	Мезенцева А. И.	Английский язык. Научное общение=English Language. Scientific communication: Учебно-методическое пособие	Москва: Русайнс, 2021, URL: https://book.ru/book/942375
Л1.4	Харченко М. Г., Манахова Е. Б.	Английский язык. Учебное пособие по формированию практических навыков ведения деловой переписки: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2020, URL: https://book.ru/book/936742
Л1.5	Васильева Е. А., Кольхалова О. А., Сидоркина Е. Д.	Английский язык для лингвистов. Продвинутый уровень = Language, Linguistics, Communication + eПриложение: Учебник	Москва: КноРус, 2022, URL: https://book.ru/book/942410
Л1.6	Жильцова Т. Н.	Деловой английский язык. + eПриложение:Тесты: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2021, URL: https://book.ru/book/938824

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Карпова Т. А., Восковская А. С., Закирова Е. С., Циленко Л. П.	Деловой английский язык: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2019, URL: https://book.ru/book/931093
Л2.2	Радовель В. А.	Английский язык в сфере информационных технологий. Практикум: Учебно-практическое пособие	Москва: КноРус, 2019, URL: https://book.ru/book/929963
Л2.3	Боголепова С. В., под ред., Рэйчел Л. К., под ред., Бакулев А. В., Кирсанова М. А., Макарова Н. Э., Эйстрих А. А.	Продвинутый английский язык для гуманитарных направлений = Advanced English for Humanities: Учебник	Москва: КноРус, 2021, URL: https://book.ru/book/939870
Л2.4	Лаптева Е. Ю.	Английский язык для технических направлений: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2020, URL: https://book.ru/book/934352
Л2.5	Аветисян Н. Г., Игнатов К. Ю.	Английский язык для делового общения. Тесты: Учебное пособие	Москва: КноРус, 2015, URL: https://book.ru/book/915865
Л2.6	Лизунова Н. М., Обухова Л. Ю.	Английский язык: Учебное пособие	Москва: Русайнс, 2017, URL: https://book.ru/book/922096

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Шуверова Т.Д.	Reading, Translation and Style: лингвостилистический и предпереводческий анализ текста: Учебное пособие	Москва: Прометей, 2012, URL: http://znanium.com/catalog/document?id=189085
Л3.2	Тараносова Г.Н., Шанский Н. М.	Филологический анализ текста: Учебное пособие	Москва: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2019, URL: http://znanium.com/catalog/document?id=340051

6.2. Электронные учебные издания и электронные образовательные ресурсы

Э1	Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов. - Режим доступа: http://school-collection.edu.ru/		
6.3.1. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства			
6.3.1.1	Windows 10 Pro RUS Операционная система – Windows 10 Pro RUS Подписка Microsoft Imagine Premium – Order №143659 от 12.07.2021		
6.3.1.2	7-Zip Архиватор 7-Zip Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.3	Mozilla Firefox Браузер Mozilla Firefox Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.4	LibreOffice Офисный пакет LibreOffice Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		
6.3.1.5	Google Chrome Браузер Google Chrome Программное обеспечение по лицензии GNU GPL		

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Ауд	Наименование	ПО	Оснащение
301	Помещение для	7-Zip	81 посадочное место, преподавательское место, доска,

	проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	Google Chrome LibreOffice	мультимедийный проектор (infocus), экран, переносной ноутбук
302	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Google Chrome LibreCAD	92 посадочных места, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (infocus in2104), экран, переносной ноутбук
303	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.	7-Zip Google Chrome LibreOffice	79 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (epson eb-w7), экран, переносной ноутбук
206	Помещение для проведения занятий лекционного типа	7-Zip Google Chrome LibreOffice	60 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
238	Помещение для проведения занятий лекционного типа	7-Zip Google Chrome LibreOffice	46 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук
230	Помещение для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, курсовых работ (курсовых проектов), групповых и индивидуальных консультаций,	7-Zip Google Chrome LibreOffice	27 посадочных мест, преподавательское место, доска, мультимедийный проектор (переносной), переносной ноутбук

	текущего контроля и промежуточной аттестации.		
--	---	--	--

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки реализация компетентного подхода предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (разбор конкретных задач, проведение блиц-опросов, исследовательские работы) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Лекционные занятия дополняются ПЗ и различными формами СРС с учебной и научной литературой. В процессе такой работы студенты приобретают навыки «глубокого чтения» - анализа и интерпретации текстов по методологии и методике дисциплины.

Учебный материал по дисциплине «Высокопроизводительные вычислительные системы», разделен на логически завершенные части (модули), после изучения, которых предусматривается аттестация в форме письменных тестов, контрольных работ.

Работы оцениваются в баллах, сумма которых дает рейтинг каждого обучающегося. В баллах оцениваются не только знания и навыки обучающихся, но и их творческие возможности: активность, неординарность решений поставленных проблем. Каждый модуль учебной дисциплины включает обязательные виды работ – лекции, ПЗ, различные виды СРС (выполнение домашних заданий по решению задач, подготовка к лекциям и практическим занятиям).

Форма текущего контроля знаний – работа студента на практическом занятии, опрос. Форма промежуточных аттестаций – контрольная работа в аудитории, домашняя работа. Итоговая форма контроля знаний по модулям – контрольная работа с задачами по материалу модуля.

Методические указания по выполнению всех видов учебной работы размещены в электронной образовательной среде академии.

Методические указания и материалы по видам учебных занятий по дисциплине:

Вид учебных занятий, работ - Организация деятельности обучающегося

Лекция - Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения, отмечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе, если самостоятельно не удаётся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.

Практические занятия - Конспектирование источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с текстом. Выполнение практических задач в инструментальных средах. Выполнение проектов. Решение расчётно-графических заданий, решение задач по алгоритму и др.

Самостоятельная работа - Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующихся для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам и др.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Основными задачами самостоятельной работы студентов, являются: во-первых, продолжение изучения дисциплины в домашних условиях по программе, предложенной преподавателем; во-вторых, привитие студентам интереса к технической и математической литературе, инженерному делу. Изучение и изложение информации, полученной в результате изучения научной литературы и практических материалов, предполагает развитие у студентов как владения навыками устной речи, так и способностей к четкому письменному изложению материала.

Основной формой контроля за самостоятельной работой студентов являются практические занятия, а также еженедельные консультации преподавателя.

Практические занятия – наиболее подходящее место для формирования умения применять полученные знания в практической деятельности.

При подготовке к практическим занятиям следует соблюдать систематичность и последовательность в работе. Необходимо сначала внимательно ознакомиться с содержанием плана практических занятий. Затем, найти в учебной литературе соответствующие разделы и прочитать их. Осваивать изучаемый материал следует по частям. После изучения какой-либо темы или ее отдельных разделов необходимо полученные знания привести в систему, связать воедино весь проработанный материал.

При подведении итогов самостоятельной работы преподавателем основное внимание должно уделяться разбору и оценке лучших работ, анализу недостатков. По предложению преподавателя студент может изложить содержание выполненной им письменной работы на практических занятиях